

大漢公報

The Chinese Times

Printers & Publishers
1 East Pender Street
Vancouver 4, B. C. Canada
Phone: 685-8941
Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays
by The Chinese Press in Canada, Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"
(號六第卷四十三第紙聞新) Thursday 29 June 1972 (Vol. 34 No. 60 Page 1)

報費價目表	
零售每份	一毛五
全年	三十五元
半年	十八元
三個月	十元
一個月	三元五角
郵寄每月	二元七角五分
郵寄每季	八元二角五分
郵寄半年	十六元五角
郵寄全年	三十三元

（正子年五月大 十九日）
（本報地址：溫哥華東一街一號）
（電話：六八五八四一）
（廣告刊例：見本報廣告部）

瑞典大使指責美炸北越施行滅絕政策

（斯德哥爾摩路透電）駐北越的瑞典大使奧巴格昨日指責美國轟炸北越，是施行一種滅絕的政策。

奧巴格在與北越總理黎德壽會談期間，曾對當地權威報紙發表談話，指責美國轟炸北越，目的在於長期削弱北越的經濟，使其變為東南亞的試管或三等國家。

奧氏又指，河內地區的一切工業，均已被炸毀。至於北越其他地區的工業，除了海防之外，其餘的一切均已遭炸毀。海防的船塢及工廠，亦已遭炸毀。而美國海軍，主要是阻止海上交通。

美機隊空運南越軍協助反攻廣治

匿臣宣佈更換

駐越美軍統帥

（華盛頓廿九日路透電）美國總統尼克森昨日宣佈，將更換駐南越美軍統帥。現任駐南越美軍統帥威廉·威斯特摩蘭將軍，將由詹姆斯·史提夫斯將軍接替。

威斯特摩蘭將軍，五十五歲，曾駐越南美軍統帥，及實行統一戰線美軍空軍指揮官。史提夫斯將軍，五十二歲，曾駐越南美軍統帥，及實行統一戰線美軍空軍指揮官。

威斯特摩蘭將軍，將在未來幾個月內，由南越返回美國。史提夫斯將軍，將於下月抵達南越，接替威斯特摩蘭將軍的職務。

愛爾蘭馬票初賽

（都柏林廿九日路透電）本屆愛爾蘭馬票初賽，將於下週一（七月二日）開始。馬票初賽，是愛爾蘭馬賽的重要組成部分，也是愛爾蘭馬賽的傳統項目。

馬票初賽，是愛爾蘭馬賽的重要組成部分，也是愛爾蘭馬賽的傳統項目。馬票初賽，是愛爾蘭馬賽的重要組成部分，也是愛爾蘭馬賽的傳統項目。

英鎊匯率繼續下跌

（倫敦廿九日路透電）歐洲外匯市場今日，日英鎊匯率繼續下跌。日英鎊匯率，由昨日的二點四三，跌至二點四二。

日英鎊匯率，由昨日的二點四三，跌至二點四二。日英鎊匯率，由昨日的二點四三，跌至二點四二。

馬尼拉醫院大火

（馬尼拉廿九日路透電）馬尼拉醫院，昨日發生大火。大火發生在醫院的病房區，火勢猛烈，造成多人受傷。

大火發生在醫院的病房區，火勢猛烈，造成多人受傷。大火發生在醫院的病房區，火勢猛烈，造成多人受傷。

中國與圭亞納建交

（喬治敦路透電）圭亞納總理伯納德·雷納昨日宣佈，圭亞納將與中國建交。圭亞納將與中國建交，圭亞納將與中國建交。

圭亞納將與中國建交，圭亞納將與中國建交。圭亞納將與中國建交，圭亞納將與中國建交。

美青年劫機到阿國

（阿爾及爾廿九日路透電）一名美國青年，昨日劫機飛往阿爾及爾。該名青年，是美國青年，劫機飛往阿爾及爾。

該名青年，是美國青年，劫機飛往阿爾及爾。該名青年，是美國青年，劫機飛往阿爾及爾。

美麻藥局長報告美加華人販毒犯罪日多

（華盛頓廿九日路透電）美國麻藥局長，昨日向國會報告，美加華人販毒犯罪日多。美加華人販毒犯罪日多，美加華人販毒犯罪日多。

美加華人販毒犯罪日多，美加華人販毒犯罪日多。美加華人販毒犯罪日多，美加華人販毒犯罪日多。

毛澤東接見錫蘭總理

（北京廿九日路透電）中國主席毛澤東，昨日接見了錫蘭總理。毛澤東接見了錫蘭總理，毛澤東接見了錫蘭總理。

毛澤東接見了錫蘭總理，毛澤東接見了錫蘭總理。毛澤東接見了錫蘭總理，毛澤東接見了錫蘭總理。

鄰區兩市要求中央

（雲南訊）雲南省鄰區兩市，昨日向中央提出訴求。鄰區兩市，昨日向中央提出訴求，鄰區兩市，昨日向中央提出訴求。

鄰區兩市，昨日向中央提出訴求，鄰區兩市，昨日向中央提出訴求。鄰區兩市，昨日向中央提出訴求，鄰區兩市，昨日向中央提出訴求。

雲南成立市民詢問處

（雲南訊）雲南省，昨日成立市民詢問處。市民詢問處，昨日成立，市民詢問處，昨日成立。

市民詢問處，昨日成立，市民詢問處，昨日成立。市民詢問處，昨日成立，市民詢問處，昨日成立。

加國今年森林火警

（渥太華廿九日路透電）加拿大，今年森林火警頻繁。加拿大，今年森林火警頻繁，加拿大，今年森林火警頻繁。

加拿大，今年森林火警頻繁，加拿大，今年森林火警頻繁。加拿大，今年森林火警頻繁，加拿大，今年森林火警頻繁。

卡城警方大捕毒犯

（卡加利廿九日路透電）卡加利警方，昨日大捕毒犯。卡加利警方，昨日大捕毒犯，卡加利警方，昨日大捕毒犯。

卡加利警方，昨日大捕毒犯，卡加利警方，昨日大捕毒犯。卡加利警方，昨日大捕毒犯，卡加利警方，昨日大捕毒犯。



基辛格訪問北京面面觀

【本報記者】基辛格訪問北京，是美國外交史上的一件大事。但基辛格此行，並非如一般人所認為的，是美國向中國提出一項公約，而迅速解決。事實上，基辛格此行，是美國向中國提出一項公約，而迅速解決。...

七金剛開天后廟道

【本報記者】七金剛開天后廟道，是溫哥華華人社區的一項重要活動。該廟道將於本月三十日舉行，屆時將有七位金剛大師主持。...

樓州廣

廣州樓
251 E. PENDER STREET
CHINATOWN, VANCOUVER
TEL: 687-8501

司公興聯

聯興公司
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 683-4918

快捷相宜修理水喉
本號有自己修理全部水喉，請到
3272 Main St. (447 Commercial St.)
陳列至參觀。 Hilest Plumbing & Heating Ltd.

請經驗金格做廚多名
年齡廿五歲以上，每星期工作六天，每天工作九時半，金格每月工資約四百九十七元，做廚約六百三十九元，包食宿。有意者請來信或電：Mikasa Cafe 804-288

中風金林雄國會
2042 FRANKLIN ST., VAN. 6, B.C.
電話 254-4618

鑽石樓
New Diamond Restaurant
555 Gore Ave.,
Phone: 685-0727

PENDER CENTER
SERVICE STATION & PARKING GARAGE
570 CARRALL ST. (AT PENDER)
VANCOUVER, B.C. Telephone: 685-6228

華登實業公司
WEST-EAST REALTY LTD.
551 W. BROADWAY
公司電話 873-1881

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B.C.

大酒家作風
大眾化價錢
東方情調，氣派豪華

家之遊旅
WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.
258 E. Pender St., Phone: 684-3520
Vancouver 4, B.C.

利僑公司
LEKIU IMPORTING CO. LTD.
256-262 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone 683-7451

司公行和中
Chung Wo Hong Co.
Phone: 685-9612
237 Powell St., Vancouver, B.C.

利民有限公司
Leman Enterprises Ltd.
285 E. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 684-8824

翠華園
Pavilion Garden
[Restaurant]
509 Main St.,
Vancouver 4, B.C.
電話: 687-2608

司公利庚
GANGLEY TRADING LTD.
Import-Export Wholesale-Distributor
777 Beatty St., Vancouver 3, B.C.
Phone 687-2851-687-2852

司公隆永
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4 B.C.
681-1734

虎踞龍蟠話南京

宮更有大的民用機場。

南京城很大，大體上可分爲城南和城北兩部分，城南指紫雲淮、夫子廟一帶，城北指北極閣、雞鳴寺一帶，假如先到城南，可擇一家旅館住下來，當夕一覺，到城內的時候，你可登紫雲淮西下，萬家燈光的時候，你可登紫雲淮橋一遊，可憫紫雲淮如今是一泓污水，書舫也嫌破舊，但藉此蕩漾，也真遺瀛處，至於夫子廟，更是亂七八糟，

● 哀謝

先嚴諱子珠字浩政馬公府君痛于公
元一九七二年五月卅一日在側潤壽八十
有三歲不孝漢偉等隨侍在側親視含殮遵
禮成服經于六月六日假座泰堅聚樂館
舉行喪禮出殯歸土安葬于學球鄉墓園
叨蒙宗親戚友世鄰誼至恩賜輓花圈輓聯
執紼素車隨送高誼隆情殯存均感謹此哀
謝

孤哀子漢業漢健
長媳婦朱氏
男孫舜陵偉雄偉壯
女孫少文（適黃門）

孫媳朱氏 超凡
 曾孫四名
 胞弟洪政
 侄灼煥 同叩謝
 厚惠芳名 恕不稱呼
 (聘儀) 灼煥五十元 政衍、堅五
 (每三十元俱合家) 約旅店餐室二十

富貴功名，皆人世浮榮，惟胸
水浩大，是真正受用。
貧而無怨難，富而無驕易。
富貴之於我，如秋風之過耳。
濁富，寧可清貧。
無貴賤不悲，無富貴亦足。

和 鴻 張 中 醫

中國醫學院畢業
曾在香港行醫二十年
現寓七一一七片打衛東
話：二五四·式一〇七

跌打脫骨 風濕痺痛
風痰腿膝 半身不遂
中風萎縮 口眼歪斜
風濕癱瘓 手脚無力
腰骨痠痛 疼痛不止
筋絡抽縮 逐節走痛

預約電話

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
681-1030

地址：片打東街一〇二號
電話：六八一・一〇三〇

陶陶酒家
食譜精研
大謙小酌
悉從尊便

月蓮花舖
Lisa Florists
6570 Victoria Dr.,
Vancouver 16 B. C.
us. 321-1411 Res. 434-1423

常備週年生花
接造結婚花球
特款結婚花籃
各樣花牌花園
價錢平藝術高
為僑胞方便起
見特設代理處
片打街東一式一號

內外各科	各種外科	癰疽疔瘻
五淋五痔	各種氣症	大便秘症
痧症瘧疾	風濕難動	手顫脚痲
男婦雜科	遺精夢泄	失眠頭暈
脫肛重耳	補強身體	疥癩頑瘡
腰膝酸痛	吐瀉反筋	臭狐腫脹
跌打刀傷	白毛轉筋	氣血各症
頭耳目鼻	脾胃心肺	肝胆肚腸
喉吼氣喘	腳風爛脚	厚毛腸閉
每凡諸症	夾風面疔	恩惠式員
問答詳明	男婦生疔	百藥齊備
術傳方治甜尿		

錦繡坤謝穆白
CHINESE HERBS
126 LORNE ST.,
KAMLOOPS B. C. CANADA

曹振興
JOHNNY CHOW
1107, MCLEAN DR.
VANCOUVER, B. C.
電話：
專科修理水電煤氣喉等
工作精良，担保滿意，
價錢相宜，日夜應命。

中西禮品中心
EAST - WEST GIFT CENTRE LTD.
Importers & Wholesalers
379 Powell St., Vancouver, B. C.
Phone Area Code (604) 688-4324

專門批發

供應 Gift Shop 古董舖 Grocery
什貨舖銷售，精選名產佛香角香
木刻竹雕，紙製室內裝飾如彩色
紙燈罩 Mobile 及各式風扇，歡迎
攜胞踴躍。目錄及價目函索即寄

式五五、四四五九

豐元有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
942 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

捷 航 旅 行 社
BLUEBIRD TRAVEL SERVICE LTD.
166 E. Hastings, Van. 4.
電話 684-8638

各國可能入口

馳名鹿尾把補丸

爲強健身體之寶

服後令人永遠不能忘記的，人的身體如機器一樣，機器需要，時常修理，始能耐用，人的身體，亦需要時加培補，方能強健益壽，本號出品的鹿尾把補丸，可能補氣補血，強壯身體，可能治夜尿過多，及風濕骨痛，軟弱無能，手足無力，胃不消化，大便閉結，服之功效。

茲有美國山且寸埠，周應源，靈國馬市古埠李潘發，墨國末市加利埠，鄭維新，奧地利埠，司徒達士，麥祥，卡利埠吳和興，五馬市古埠吳和興，

廣東，伍香子，黃應發，林肯安等服此
市垣坤健，雲南華棟梁芳，黃國，
尾補丸見功效，力為介紹，有等臨時
恭頌，力行善事，公佈於社會人士，可
能令病者購服，脫離痛苦，津津指點，
有鑒於人，鹿尾補丸每盒十元。
中國藥房謹啟。

楓樹花舖
MAPLE FLORISTS
2525 ST. JOHN'S ST.
PORT MOODY, B.C.
Phone: 939-5200 Res: 942-8312

電話	哥街	特設代理	各式常備	花牌花圈	喜慶松花	四季鮮花
638-0831	515	大生雜貨店	雲高華埠	花籃捧花	新穎膠花	結婚花球

LUCK SOUND
11 South Kaslo St.
Vancouver 6, B. C. Tel. 253-6235

香港樂聲錄音
唱帶公司
新地址
入棧路汽車及家
庭式唱機，唱帶
目錄印備 函詢即奉

長身絲苗米
特價發售
雙鳳
雙天
店派牌

香港來回
特價機票
六百四十元另有一年期暑期
及其它特別廉價機票，
詳情請面議或電洽。

國際汽車駕駛學校喬遷新址
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
址 386, E. Hastings St., 電話 Phone: 684-3044
校訓練僑胞駕駛汽車大著成
茲以擴充校務增聘助教又因
區改建是以喬遷於喜市定街
東三八六號電話六八四・三
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯賢

李興捷 驗眼專家
 安省滑鐵盧大藥
 視光采博立
 辦事處：喜山定街東面百五十三號
 Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.,
 電話：6687-1018

辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

承接大小土木工程，新建房屋，
土庫裝修，商業門面。

BEN QUAN
藝工
各類美術廣告招牌，價錢公平。

298-7337

跌打
專科

伍祥

曾任華南軍醫院骨科軍醫

進修醫學跌打科教師

斷骨脫臼
重傷久瘰
屢醫無效
未見過我
末作絕望

跌打瘡科
歡迎問症

特治
深肌癰瘡
手足痺痛
大小瘡科
傷口爛肉

雲坤天寅街四〇大
電話式五三〇八一五

均 安 號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 Main St., Vancouver 4, B. C.
Telephone: 681-1025 & 681-2733

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-6655

Agents For Orient & Pacific Lines

華商溫大拿加
利鐵煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595

雲高 明和公司 華埠
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone 683 7268

國信公司
FRANK-NATION, EMPIORIUM LTD.
89 - E. Pender St.
Vancouver 6; B. C.
Phone 682-2244

香港 特價
來回 飛機票
空前平賣
種類不壹
歡迎垂詢

旅遊搵我 包你滿意
總代理華埠 C. P. R. 鐵路客票
航空飛機票
輪船火車票
樣樣都有
手續簡單 價錢公道 函電詢問一無任歡迎
地址：片打街東七十五號 電話：六八三、五六五六

Phone: MU 1-7595

代理

各種香煙藤糖發行

大小光顧一律歡迎

壹式九號荷化街

近橋街西邊半個街口

新到

特製鋼煲鋼刀

各種廚房用具

美國的斯嘜中國樣菜刀

全鋼製成非常鋒利耐用

另有德國市必嘜中國樣菜刀

全鋼鋒利光刀桑刀兩重

新到

海味雜貨 罐頭糖菓
參茸藥材 紅棗蜜棗
家庭用具 瓷器碗碟
簾器竹器 男女拖鞋
補腎佳品：正亞拉市架
海狗鞭 海狗舉丸

旁

綜合新聞

鄭主委借林秘書
往休埠視察黨務

【本報訊】此間洪門民黨黨務委員會主席鄭光輝，日前偕同秘書林光輝，前往休士頓視察黨務。鄭主席此行，係應休士頓洪門民黨黨務委員會之邀請，前往視察該地黨務之發展情況。鄭主席在休士頓期間，曾先後在該地各洪門民黨支部，向黨員發表講話，勉勵黨員應加強團結，努力發展黨務，以擴大洪門民黨之影響力。鄭主席並與該地黨務委員會成員，就當前黨務工作之重點，交換意見。鄭主席預計在休士頓停留數日後，將返回本埠。

李榮華技團今日續演

【本報訊】李榮華技團，昨日在本埠演出，獲得觀眾之熱烈歡迎。該團今日將繼續演出，為觀眾帶來更多精彩之技藝表演。李榮華技團之表演，內容豐富，包括雜技、魔術、武術等，深受各界人士之喜愛。該團之演出，不僅為觀眾提供了娛樂，亦展現了中國傳統技藝之魅力。

禹山總公所定期開會

【本報訊】本埠禹山總公所，定於本月三十日（星期日）下午二時，在該所禮堂召開會員大會。會議將由該所主席主持，報告近期工作，並討論重要事項。禹山總公所為加強與會員之聯繫，特舉辦此次大會，希望會員踴躍參加，共同為公所之發展貢獻力量。

經驗教師教習英文
招高初級兩班新生

【本報訊】具有多年教學經驗之英文教師，現正招收高初級兩班新生。該教師曾任職於多間學校，教學經驗豐富，能為學生提供高質素之英文教育。課程內容包括文法、閱讀、聽力及會話等，旨在提高學生之英文水平。有意報讀者，請致電查詢詳情。

聖方濟學校放暑假
成人英語夜校招生

【本報訊】聖方濟學校將於本月三十日正式放暑假。該校成人英語夜校，現正招收新生。該夜校之課程，專為成人設計，旨在幫助他們提高英文水平，以應付工作之需要。課程由經驗豐富之教師授課，教學方法靈活，適合成人之學習習慣。有意報讀者，請速來校報名。

朱士源翁定期出殯

【本報訊】本埠朱士源翁，定於本月三十日（星期日）上午十時，在該翁家中舉行出殯儀式。朱翁生前熱心公益，為人正直，深受親友之敬重。其出殯儀式將由該翁之子主持，屆時請親友踴躍參加，為朱翁送行。

雷林太夫人喪禮榮哀

【本報訊】本埠雷林太夫人，定於本月三十日（星期日）上午十時，在該夫人家中舉行喪禮。雷夫人一生勤儉，待人友善，其喪禮將由該夫人之子主持。喪禮期間，將有親友蒞臨弔唁，為雷夫人祈禱。喪禮結束後，將舉行安葬儀式。

唐山金魚
用具洗作
價錢相宜

【本報訊】唐山金魚，現正提供各種洗作用具，價錢相宜。該店之洗作用具，品質優良，價格公道，深受顧客之歡迎。此外，該店亦提供各種洗作服務，包括洗滌、熨燙等，收費合理。有意顧客，請致電預約。

跑馬路街
五八二號

【本報訊】跑馬路街五八二號，現正招租。該處環境優美，交通便利，適合居住或商業用途。有意租讀者，請致電查詢詳情。

東欄公司
五八五號哥街

【本報訊】東欄公司，現正提供各種貨品，價錢相宜。該公司之貨品，種類繁多，品質優良，價格公道，深受顧客之歡迎。有意顧客，請致電查詢詳情。

週末大減價
由六月廿九日
至七月三日

【本報訊】週末大減價，由六月廿九日至七月三日。期間內，各種貨品均享有優惠。有意顧客，請速來購買，以免向隅。

靚番茄 壹元四角
靚馬蹄 壹元兩角
靚甜香瓜 壹元四角
靚木瓜 壹元三個
靚西蘭花 每箱四元五

FRUITLAND MARKET
585 GORE AVE. VANCOUVER 4, B.C.
Phone 685-4929

達雲院

【本報訊】達雲院，現正提供各種服務。該院之服務，內容豐富，包括醫療、護理等，收費合理。有意顧客，請致電查詢詳情。

廖崇憲謝啟

【本報訊】廖崇憲，現正發表謝啟。廖君對社會之貢獻，深受各界人士之讚揚。廖君之謝啟，表達了對社會之感激之情。

新聯房出租

【本報訊】新聯房，現正提供出租服務。該房環境優美，交通便利，適合居住。有意租讀者，請致電查詢詳情。

「華僑之聲」播音節目

【本報訊】「華僑之聲」播音節目，現正提供各種節目。該節目內容豐富，包括新聞、音樂等，深受聽眾之歡迎。有意聽眾，請致電查詢詳情。

雲高華一華新書

【本報訊】雲高華一華新書，現正提供各種書籍。該書內容豐富，包括文學、歷史等，深受讀者之歡迎。有意讀者，請致電查詢詳情。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，現有各種服務。該服務內容豐富，包括旅遊、保險等，收費合理。有意顧客，請致電查詢詳情。

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025

司公限有興永

WING HING CO. LTD.
280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Tel: 688-6025

最近運到 新鮮水貨

【本報訊】最近運到新鮮水貨，包括各種蔬菜、水果等。該貨品質優良，價格公道，深受顧客之歡迎。有意顧客，請致電查詢詳情。

雲高華一華新書

【本報訊】雲高華一華新書，現正提供各種書籍。該書內容豐富，包括文學、歷史等，深受讀者之歡迎。有意讀者，請致電查詢詳情。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，現有各種服務。該服務內容豐富，包括旅遊、保險等，收費合理。有意顧客，請致電查詢詳情。

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025

司公限有興永

WING HING CO. LTD.
280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Tel: 688-6025

最近運到 新鮮水貨

【本報訊】最近運到新鮮水貨，包括各種蔬菜、水果等。該貨品質優良，價格公道，深受顧客之歡迎。有意顧客，請致電查詢詳情。

雲高華一華新書

【本報訊】雲高華一華新書，現正提供各種書籍。該書內容豐富，包括文學、歷史等，深受讀者之歡迎。有意讀者，請致電查詢詳情。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，現有各種服務。該服務內容豐富，包括旅遊、保險等，收費合理。有意顧客，請致電查詢詳情。

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025

司公限有興永

WING HING CO. LTD.
280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Tel: 688-6025

最近運到 新鮮水貨

【本報訊】最近運到新鮮水貨，包括各種蔬菜、水果等。該貨品質優良，價格公道，深受顧客之歡迎。有意顧客，請致電查詢詳情。

雲高華一華新書

【本報訊】雲高華一華新書，現正提供各種書籍。該書內容豐富，包括文學、歷史等，深受讀者之歡迎。有意讀者，請致電查詢詳情。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，現有各種服務。該服務內容豐富，包括旅遊、保險等，收費合理。有意顧客，請致電查詢詳情。

雲高華一華新書

【本報訊】雲高華一華新書，現正提供各種書籍。該書內容豐富，包括文學、歷史等，深受讀者之歡迎。有意讀者，請致電查詢詳情。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，現有各種服務。該服務內容豐富，包括旅遊、保險等，收費合理。有意顧客，請致電查詢詳情。

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025

司公限有興永

WING HING CO. LTD.
280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Tel: 688-6025

最近運到 新鮮水貨

【本報訊】最近運到新鮮水貨，包括各種蔬菜、水果等。該貨品質優良，價格公道，深受顧客之歡迎。有意顧客，請致電查詢詳情。

雲高華一華新書

【本報訊】雲高華一華新書，現正提供各種書籍。該書內容豐富，包括文學、歷史等，深受讀者之歡迎。有意讀者，請致電查詢詳情。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，現有各種服務。該服務內容豐富，包括旅遊、保險等，收費合理。有意顧客，請致電查詢詳情。

雲高華一華新書

【本報訊】雲高華一華新書，現正提供各種書籍。該書內容豐富，包括文學、歷史等，深受讀者之歡迎。有意讀者，請致電查詢詳情。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，現有各種服務。該服務內容豐富，包括旅遊、保險等，收費合理。有意顧客，請致電查詢詳情。

Lotus Tours Ltd.

420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B.C.
TEL: 684-2025

司公限有興永

WING HING CO. LTD.
280 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
Tel: 688-6025

最近運到 新鮮水貨

【本報訊】最近運到新鮮水貨，包括各種蔬菜、水果等。該貨品質優良，價格公道，深受顧客之歡迎。有意顧客，請致電查詢詳情。

雲高華一華新書

【本報訊】雲高華一華新書，現正提供各種書籍。該書內容豐富，包括文學、歷史等，深受讀者之歡迎。有意讀者，請致電查詢詳情。

僑胞注意

【本報訊】僑胞注意，現有各種服務。該服務內容豐富，包括旅遊、保險等，收費合理。有意顧客，請致電查詢詳情。